

MIZUHO BANK, LTD.
รายงานแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2557 As at 30 June 2014

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	9,222	เงินรับฝาก Deposits	122,323,017
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	54,319,385	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	1,907,162
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม Liabilities payable on demand	363,855
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	9,166,642	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีการผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	113,569,621	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	3,997,104
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	193,037,925	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	639,872	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้านจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	1,532,628
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	130,123,766
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	45,272	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	1,018,903	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	72,275,801
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	155,752,835
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	448,181
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	13,206,259
		รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	241,683,076
รวมสินทรัพย์ Total Assets	371,806,842	รวมหนี้สินและส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	371,806,842

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2557 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 30 June 2014 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ที่ บพท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2557 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 30 June 2014	2,516,888
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2557 Actual allowance as of the quarter ended on 30 June 2014	2,516,924
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อกับบริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 20.96 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (20.96 percent of total capital to risk weighted assets)	72,016,189
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2557 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 30 June 2014, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	
การรับอาวัลตั๋วเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	325,886,655
ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	68,156
เช็คเดอรัลออฟเครดิต Letter of credit	1,486,974
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	2,580,343
	321,751,182
^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2557	
^{1/} Non-Performing Loans (gross) as of the quarter ended on 30 June 2014 (ร้อยละ 0.13 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) (0.13 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	333,172

ช่องทางเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
 Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
 (According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuho-bank.com/thailand>
 วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 28 มกราคม 2557 (28 January 2014)
 ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 30 กันยายน 2556 (30 September 2013)

ขอรับรองว่ารายการแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
 We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.